

## **Termos e Condições**

Os presentes Termos e Condições de Utilização regulam a utilização da plataforma digital Natural Value Performance (NVP), pelo que se recomenda a sua leitura antes de continuar esta visita/análise.

Se não concordar com os Termos e Condições, não deverá utilizar a plataforma digital [www.app.nvp.pt](http://www.app.nvp.pt).

### **1. Informações gerais**

As entidades proprietárias desta plataforma digital são a NBI - Natural Business Intelligence, NIPC 515935239, com sede no Régia Douro Park 5000 – 033 Andrães, Vila Real, Portugal, doravante também designada por NBI, e a L.C.S.D - Associação Data CoLAB - Laboratório Colaborativo para Serviços de Inovação Orientados para os Dados, NIPC 516540068, com sede na Avenida de Cabo Verde, Lote 1, 4900-568 Viana do Castelo, doravante também designada por Data CoLAB.

Em todo o site, os termos "nós", "nos", "nosso" e "Entidades Proprietárias" referem-se a ambas as entidades acima mencionadas.

### **2. Natural Value Performance (NVP)**

Através da presente plataforma digital, fornecemos ferramentas, dados e orientações para que as empresas consigam avaliar e gerir a forma como interagem com a natureza. Desta forma, apoiamos a economia positiva, baseada no capital natural.

### **3. Definições**

Para efeitos dos presentes Termos e Condições, os conceitos *infra* elencados terão as seguintes definições:

- 3.1. **"Plataforma NVP"** corresponde ao domínio <https://www.app.nvp.pt>.
- 3.2. **"Website"** corresponde ao domínio <https://www.nvp.pt>, sendo regulado pelos Termos e Condições constantes do mesmo.
- 3.3. **"Conta"** corresponde ao "espaço" do Utilizador na plataforma digital. É composta pelo conjunto de informações pessoais disponibilizadas pelo Utilizador/Assinante e credenciais, no intuito de este poder aceder e utilizar a Plataforma NVP, a fim de lhe serem prestados os serviços que a Plataforma NVP disponibiliza.
- 3.4. **"Assinante" / "Utilizador"** é a Pessoa Coletiva ou Pessoa Singular que, mediante a criação de uma conta na Plataforma Digital, acede à mesma e utiliza os seus "Serviços". Se for Pessoa Coletiva poderá incluir, na mesma conta, diversos utilizadores.
- 3.5. **"Informação"** refere-se aos dados fornecidos pela NVP aos seus Utilizadores.
- 3.6. **"Serviços"** refere-se aos serviços "base", fornecidos através da Plataforma NVP. Adicionalmente, podem ser prestados outros serviços, que sejam solicitados pelos Utilizadores.
- 3.7. **"Subscrição"** refere-se à intenção do Utilizador/Assinante ter acesso a determinados Serviços que são prestados pela plataforma digital NVP, durante um período de tempo, mediante o pagamento de um valor pré-estipulado.
- 3.8. **"Terceiro(s)"** significa qualquer pessoa ou entidade que não seja um funcionário, colaborador, membro, parceiro ou Associado do Utilizador/Subscritor.
- 3.9. **"Conteúdos"** da Plataforma NVP significa toda a informação nela constante, nomeadamente, textos, imagens, fotografias, vídeos, ilustrações, logótipos, símbolos, *design* gráfico e *webdesign*.

## 4. Contas

- 4.1. Para aceder e utilizar os Serviços que a Plataforma NVP disponibiliza, deverá criar uma Conta.
  - 4.1.1. Para criar a sua conta pessoal ser-lhe-á solicitado que indique algumas informações/dados pessoais sobre si ou sobre a sua organização (por exemplo, nome ou firma/denominação social, país onde reside/sede social, endereço de correio eletrónico.).
  - 4.1.2. Poderão ser-lhe, ainda, solicitados outros dados/informações, designadamente, fotografia e atividade comercial. Estes dados não serão obrigatórios.
  - 4.1.3. As informações/dados pessoais solicitados, variam de acordo com o tipo de conta que pretende criar.
  - 4.1.4. Ao indicar-nos os seus dados pessoais/informações relativas à sua empresa/organização, aquando da criação da conta na nossa Plataforma Digital, o Utilizador declara e garante que todas as informações disponibilizadas são precisas e correspondem à verdade.
  - 4.1.5. O Utilizador compromete-se a atualizar as informações disponibilizadas na Plataforma NVP, sempre que esses dados forem essenciais e sofrerem significativa alteração.
- 4.2. Para além dos dados pessoais que deverá disponibilizar aquando da criação da conta, o Utilizador deverá escolher uma senha/palavra-passe para se registar na Plataforma NVP. Constitui responsabilidade do Utilizador, a manutenção da sua palavra-passe em privado/confidencial. Para o efeito, não deverá fornecer a sua palavra-passe a pessoas que não devam ter acesso à sua conta e deve tomar as precauções necessárias para impedir que terceiros não autorizados tenham conhecimento da mesma.
- 4.3. Solicitamos que nos informe, de imediato, através do e-mail "[info@nvp.pt](mailto:info@nvp.pt)", caso a sua palavra-passe tiver sido utilizada indevidamente ou perdida, ou se existir

suspeita de que outra pessoa não autorizada se encontra a aceder à sua conta pessoal.

- 4.4. Recomendamos que proceda à leitura da nossa Política de Proteção de Dados Pessoais, de modo a obter mais informações sobre este assunto.
- 4.5. Não permitimos a extração sistemática do conteúdo de outros usuários da Plataforma NVP ou do site. Por conseguinte, proíbe-se a utilização de programas que extraíam ficheiros, por exemplo, *crawlers*, *spiders*.
- 4.6. Reservamos o direito –de, após aviso prévio, bloquear temporariamente a sua conta e/ou excluí-lo, enquanto Utilizador, se tivermos conhecimento de que se encontra a violar os presentes “Termos e Condições”. O referido não afeta qualquer direito e obrigação legal das Partes.
- 4.7. Proíbe-se a introdução consciente, nesta Plataforma NVP, de quaisquer vírus, cavalos de Troia, worms ou outro software mal-intencionado que seja prejudicial à Plataforma NVP.
- 4.8. Proíbe-se a obtenção de acesso não autorizado à Plataforma NVP, ao servidor no qual a Plataforma NVP se encontram armazenados ou a qualquer servidor, computador ou banco de dados conectado à Plataforma NVP.
- 4.9. Proíbe-se qualquer prática, por Parte do Utilizador, que torne a Plataforma NVP inacessível ou inoperante.
- 4.10. A violação do disposto na presente cláusula 4. constitui infração legalmente punível e provocará diversos danos às entidades proprietárias do site e da Plataforma NVP. O Utilizador obriga-se a indemnizar as entidades proprietárias da Plataforma NVP, pelos danos diretos e indiretos que possam sofrer ou incorrer devido à violação do disposto na presente cláusula 4.

- 4.11. No caso de se verificar qualquer violação por parte do Utilizador, impediremos, de imediato, o seu direito de aceder à Plataforma NVP.
- 4.12. Caso se verifique o disposto na cláusula 4.10., comunicaremos o sucedido às autoridades competentes e cooperaremos com essas entidades, transmitindo-lhes a informação necessária para o efeito.

## **5. Subscrições**

- 5.1. Caso opte por uma subscrição paga, os custos associados à mesma iniciam-se na data em que ativa a subscrição.
- 5.2. Pode consultar os preços da subscrição no Website da NVP no domínio <https://www.nvp.pt>, ou contactar-nos para mais detalhes em [info@nvp.pt](mailto:info@nvp.pt).
- 5.3. As entidades proprietárias do site reservam o direito de alterar os preços correspondentes à Subscrição. Em caso de alteração, tal informação será, devidamente, disponibilizada aos Utilizadores.
- 5.4. Caso não aceite a alteração do preço, deverá cancelar, atempadamente (até um máximo de 30 dias da próxima renovação), a sua subscrição.
- 5.5. Caso aceite a alteração do preço correspondente à sua subscrição, o respetivo aumento ou diminuição de custo refletir-se-á na data da renovação subsequente da sua subscrição.
- 5.6. As taxas de subscrição não são, em caso algum, reembolsáveis.
- 5.7. Se cancelar a sua subscrição ou conta, continuará a ter acesso aos Serviços até ao fim do período correspondente à Subscrição. Findo esse período previamente pago, deixará de ter qualquer acesso à plataforma NVP.

- 5.8. Caso o Utilizador/Subscriber pretenda rescindir a sua subscrição, deverá cancelar a mesma, contactando-nos através de [info@nvp.pt](mailto:info@nvp.pt).
- 5.9. Se o Utilizador/Subscriber não proceder nos termos descritos no item precedente, a sua subscrição será automaticamente renovada, pelo período de tempo contratado inicialmente.

## **6. Privacidade/Dados Pessoais**

- 6.1. A NBI e o Data CoLAB são os responsáveis conjuntos pelo tratamento dos dados pessoais dos Utilizadores da Plataforma NVP.
- 6.2. Os dados pessoais dos utilizadores poderão ser partilhados entre as proprietárias do site e da plataforma NVP, no intuito de administrarem a sua conta/subscrição.
- 6.3. Para mais informações sobre como utilizamos e gerimos os seus dados pessoais, solicitamos que proceda à leitura da nossa Política de Privacidade e de Proteção de Dados Pessoais, disponível em <https://www.nvp.pt/en/privacy-policy>.

## **7. Uso de informações e serviços NVP**

7.1. O Subscriber pode:

7.1.1. Visualizar e baixar informações da Plataforma NVP e armazenar essas informações:

7.1.1.1. para uso próprio; e/ou

7.1.1.2. para uso de colaboradores do Utilizador/Subscriber que trabalham em seu nome e que se tenham comprometido, previamente, por escrito, com o Utilizador, a utilizar tais informações apenas com o propósito de aconselhar o Assinante, permanecendo tais informações confidenciais.

## **8. Conteúdos e Propriedade Intelectual**

- 8.1. A presente Plataforma NVP e os seus respetivos conteúdos constituem propriedade da NBI e do Data CoLAB, ou, os respetivos direitos foram prévia e devidamente licenciados ou cedidos à mesma. Para além disso, a Plataforma NVP poderá conter imagens ou outros materiais cujos direitos de autor pertencem a terceiros, como sejam fornecedores ou outras entidades que contribuam para a sua criação ou manutenção (a título exemplificativo, refira-se as fotos de banco de imagens).
- 8.2. A presente Plataforma NVP e o seu respetivo conteúdo encontram-se protegidos por Direitos de Propriedade Intelectual (Direitos de Autor, Direitos de Propriedade Industrial, bem como outros direitos conexos), direitos de personalidade (como o direito de imagem), e respetiva legislação aplicável, sendo o Utilizador obrigado a respeitá-los.
- 8.3. O Utilizador não poderá utilizar a Plataforma NVP, nem os seus conteúdos, se essa utilização for realizada para fins e/ou condições diferentes dos admitidos nos presentes Termos e Condições, exceto se tiver obtido o prévio consentimento, por escrito, de ambas as Entidades Proprietárias do site (supra melhor identificadas), para esse efeito.
- 8.4. Nada nesta Plataforma NVP deverá ser interpretado como concedendo qualquer tipo de licença ou outra autorização de uso (não autorizado) aos seus Utilizadores.
- 8.5. O Utilizador/Subscritor, bem como os seus colaboradores, membros e associados, não podem:
  - 8.5.1. Vender, publicar, distribuir, fornecer, exhibir, transferir, licenciar, emprestar ou de outra forma dispor da Informação, de qualquer parte da mesma ou derivada por qualquer meio (incluindo, sem limitação, a disponibilização de material através de qualquer website numa base

comercial, ou de qualquer outra natureza), a terceiros, sem o consentimento prévio por escrito de ambas as Entidades Proprietárias do site e da Plataforma NVP.

8.5.2. Remover, ocultar ou alterar quaisquer avisos de Direitos de Autor que se encontrem exibidos na Plataforma NVP.

8.6. O Utilizador/Subscritor é responsável, pelos seus próprios atos, bem como pelos atos das pessoas a quem transmitiu a informação constante da Plataforma NVP ou a quem deu permissão para aceder ao mesmo, pelo uso indevido, divulgação de informação confidencial e qualquer violação dos presentes Termos e Condições. Por conseguinte, aplica-se, nestes casos, o disposto no item 4.10 supra, com as devidas alterações.

8.7. O Utilizador é, ainda, responsável pela compra e conservação de todo o hardware e software necessários para aceder e utilizar as Informações e Serviços descritos nestes Termos e Condições.

8.8. Proíbe-se, desde já, a utilização, reprodução, exibição ou publicação sem permissão dos logótipos/marcas, disponíveis no site e na Plataforma NVP, bem como das entidades terceiras.

## **9. Conteúdos disponibilizados por Entidades Terceiras na Plataforma NVP:**

9.1. “Entidades terceiras”, para efeitos dos presentes “Termos e Condições”, são, designadamente (a título exemplificativo), a ESA – *European Spatial Agency* e outras relacionadas, as quais providenciam acesso ao *Copernicus Sentinel Data and Service Information*.

9.2. As referidas Entidades Terceiras disponibilizam, na Plataforma NVP, diverso conteúdo.

- 9.3. Não obstante o referido no item precedente, as Entidades Proprietárias do presente site e da Plataforma NVP não se responsabilizam por nenhum dos conteúdos disponibilizados por essas Entidades, visto que não têm qualquer interferência nessa informação. Desta forma, as Entidades Proprietárias do site e da Plataforma NVP ficam isentas/livres de qualquer responsabilidade decorrente dessa informação/conteúdos.
- 9.4. Assim, as Entidades Proprietárias da presente Plataforma NVP não se responsabilizam, nem aceitam qualquer responsabilidade, por qualquer perda ou dano que possa surgir da utilização dessa Plataforma NVP.
- 9.5. As responsáveis pelos conteúdos disponibilizados pelas Entidades Terceiras, são essas próprias Entidades, pelo que se recomenda a leitura dos Termos e Condições, bem como das Políticas dessas respectivas Entidades, que se encontram disponíveis nos seus sites/plataformas.

## **10. Análise Científica, Relatórios e Publicações**

- 10.1. A Informação disponível na Plataforma NVP é fornecida com recurso à utilização de metadados de suporte adicional, que, em regra, descrevem o seguinte:
- 10.1.1. A fonte dos dados;
  - 10.1.2. Como os dados foram compilados;
  - 10.1.3. Considerações sobre os dados.
- 10.2. O Utilizador/Subscritor é obrigado a cumprir quaisquer estipulações contidas nos termos de uso desses dados.

- 10.3. As Entidades Proprietárias da presente Plataforma NVP encontrar-se-ão, mediante prévia solicitação, preparadas para fornecer orientações relativas as nessas informações, ao Utilizador/Subscritor.
- 10.4. As Entidades Proprietárias da presente Plataforma NVP reservam o direito de cobrar taxas adicionais pela prestação dessas orientações e interpretação correta da Informação mencionada no item 10.1 supra.
- 10.5. Para além do referido no item precedente, as Proprietárias da Plataforma NVP reservam, ainda, o direito de se pronunciarem relativamente à qualidade da Informação fornecida pela Plataforma NVP, que se encontre disponível em qualquer análise, relatório ou publicação (científica ou não).
- 10.6. Com a utilização da Plataforma NVP, os utilizadores/Subscritores autorizam as Entidades Proprietárias, a utilizar cópias de qualquer material publicamente disponível ou disponibilizado pelos utilizadores/subscritores e que contenha informação resultante da Plataforma NVP, para divulgação, publicidade e serviços comerciais, de forma completamente gratuita e sem quaisquer custos e taxas.

## **11. Impostos**

- 11.1. Quando aplicável, o IVA será cobrado adicionalmente ao Custo da Subscrição, no momento do pagamento.
- 11.2. Independentemente da subscrição escolhida, o Utilizador/Subscritor é o único responsável pelo pagamento de todos os impostos e quaisquer outros encargos cobrados por qualquer governo ou autoridade governamental, relativamente à presente subscrição.
- 11.3. Ademais, o Utilizador/Subscritor é, também, o único responsável pelo pagamento de impostos e outros encargos relativos a quaisquer transações que resultem direta ou indiretamente da utilização do site e da Plataforma NVP.

11.4. Para efeitos do disposto nos itens 11.2 e 11.3, refira-se, a título meramente exemplificativo, quaisquer valores devidos por IVA, vendas, impostos adicionais de serviço ou quaisquer outros impostos aplicáveis.

11.5. Para além do disposto nos itens precedentes, com a utilização do site e da Plataforma NVP, e, por conseguinte, com a aceitação dos presentes Termos e Condições, o Utilizador/Subscritor concorda, desde já, em isentar as Entidades Responsáveis de quaisquer responsabilidades relativas ao pagamento dos impostos a que se alude na presente cláusula.

## **12. Permissões e Renúncias**

12.1. A permissão para utilizar as Informações da Plataforma NVP em análises científicas, relatórios, publicações ou aplicações on-line de terceiros não constitui garantia dessas mesmas informações e não deve ser considerada como autorização pelas Entidades Proprietárias.

12.2. No que concerne as representações de Fronteiras e Fronteiras Nacionais, as designações geográficas na Plataforma NVP não implicam a expressão de qualquer opinião nossa sobre o estatuto jurídico de qualquer país, território ou área, ou sobre a delimitação das suas fronteiras ou limites.

## **13. Atualizações da Informação/Conteúdos**

13.1. Sempre que possível, toda a informação/conteúdo disponibilizado na Plataforma NVP terá data de publicação/última alteração.

13.2. As versões mais recentes da Informação disponibilizada na Plataforma NVP substituem todas as respetivas versões antigas.

13.3. Apenas deverá utilizar as versões antigas, caso necessite de analisar as mesmas, nomeadamente, para trabalhos científicos ou de investigação.

13.4. Constitui responsabilidade do Utilizador/Subscritor a verificação da data do respetivo conteúdo, de modo a verificar se se encontra a aceder ao conteúdo mais recente.

13.5. As proprietárias da Plataforma NVP não se responsabilizam pela utilização de conteúdos desatualizados por parte do Utilizador/Subscritor.

13.6. As Entidades Proprietárias da Plataforma NVP não têm obrigação de atualizar os conteúdos disponíveis. Salvo indicação em contrário, estas entidades não garantem a exatidão, atualidade ou integralidade dos conteúdos desta Plataforma NVP.

#### **14. Disponibilidade de acesso à Plataforma NVP**

14.1. As Entidades Proprietárias da Plataforma NVP não garantem a disponibilidade ilimitada da Plataforma NVP, uma vez que a sua utilização requer acesso e ligação a redes de telecomunicações que estão fora do nosso controlo (por exemplo, imagens de satélite fornecidas pelo programa *Copernicus Sentinel Data and Service Information* da Agência Espacial Europeia - ESA).

14.2. As Entidades Proprietárias irão desencadear todos os esforços possíveis para evitar quaisquer interrupções duradouras, de acesso ao site e à Plataforma NVP (por exemplo, para reparações, manutenções ou atualizações).

14.3. As Entidades Proprietárias reservam o direito de atualizar, corrigir, suspender, retirar, descontinuar ou alterar todo ou parte do nosso site e/ou seu respetivo conteúdo, em qualquer momento e sem aviso prévio.

#### **15. Exclusão de Responsabilidade e Indemnização**

15.1. As Proprietárias da Plataforma NVP não conseguem garantir que a Plataforma NVP ou servidores se encontrem seguros/isentos ou livres de *bugs*, erros, vírus, cavalos de Troia, *worms* ou outros softwares maliciosos.

15.2. Por conseguinte, as Entidades Proprietárias da Plataforma NVP não serão responsáveis por qualquer perda ou dano que o Utilizador/Subscritor possa sofrer em virtude do uso da Plataforma NVP e do site, devido a material tecnicamente prejudicial que possa infetar o equipamento, programas de computador, dados ou outro material.

15.3. O Utilizador, deverá, portanto, utilizar o seu próprio software antivírus.

15.4. Incluiu-se no “uso” referido no item 15.2, o download de conteúdo da Plataforma NVP ou de qualquer site/link vinculado a este.

15.5. O Utilizador/Subscritor concorda em fazer download e/ou utilizar a Plataforma NVP, Informações e derivados por sua conta e risco.

15.6. O Utilizador concorda em proteger, defender, isentar de responsabilidade e em indemnizar as Entidades Proprietárias da Plataforma NVP, de e contra todas e quaisquer reivindicações, responsabilidades, perdas, custos, julgamentos, danos ou causas de ações de terceiros, incluindo, sem limitação, todas e quaisquer taxas e despesas legais, decorrentes ou resultantes de qualquer forma do uso do Utilizador da Plataforma NVP, Informações e derivados, violação destes Termos e Condições, ou violação, por qualquer outro membro que atue enquanto utilizador autorizado para aceder e utilizar a conta pessoal, de qualquer violação da propriedade intelectual ou outro direito de qualquer pessoa ou entidade.

15.7. O Utilizador responsabiliza-se, ainda, por qualquer ato praticado pela suas afiliadas, agentes ou colaboradores.

## **16. Melhoria contínua**

16.1. De modo a conseguirmos melhorar continuamente a Plataforma NVP, os Utilizadores poderão contribuir com opiniões e sugestões às Entidades Proprietárias da Plataforma NVP, sobre a qualidade, confiabilidade e precisão das informações, entre outras relevantes.

16.2. Qualquer opinião ou sugestão construtiva que pretenda fazer de modo a melhorarmos a Plataforma NVP poderá ser enviado para o seguinte endereço de correio eletrónico: [info@nvp.pt](mailto:info@nvp.pt).

16.3. As suprarreferidas contribuições, opiniões ou sugestões são feitas de modo gratuito.

## **17. Legislação e Jurisdição aplicáveis**

17.1. Em caso de omissão ou dificuldade de interpretação decorrente dos presentes “Termos e Condições” será aplicável a legislação portuguesa.

17.2. Qualquer conflito que surja ao abrigo dos presentes “Termos e Condições” deverá ser, preferencialmente, resolvido de forma amigável, entre as Partes.

17.3. Caso as tentativas de negociação amigável não obtenham sucesso, o conflito deverá ser encaminhado para arbitragem, de acordo com as regras legais de arbitragem em vigor em Portugal.

## **18. Comunicações entre as Partes**

Qualquer comunicação, bem como qualquer questão, relativa aos presentes “Termos e Condições” deve ser enviada por escrito, em Português ou Inglês, para o seguinte endereço de correio eletrónico, a saber: [info@nvp.pt](mailto:info@nvp.pt).

**Data da última versão:** 15 de novembro de 2023